

Fiches ou pas fiches ?

Il y a un peu plus de douze ans que nous avons adopté la formule des analyses sur fiches pour certains livres, particulièrement réussis.

Cette formule permettait de consacrer à chacun un commentaire plus important que dans la rubrique "nouveau" ou dans les sélections générales illustrées.

Une partie de notre public trouvait à cette présentation un autre avantage : nos fiches pouvaient être classées directement dans les fichiers, et en particulier dans ceux que les bibliothèques mettent à la disposition des enfants.

Mais la production a changé : plus diversifiée quant aux genres et aux styles, elle tend, dans l'ensemble, à une qualité moyenne, où les chefs-d'œuvre semblent plus rares et les lectures courantes de meilleure tenue.

Pour suivre de plus près ces nuances, nous envisageons de développer les commentaires de chaque titre et les "pour ou contre" à propos des livres discutés.

La formule des fiches, par ailleurs très coûteuse, n'est plus assez souple pour répondre à ces nouveaux besoins.

Nous vous proposons donc d'y renoncer dès l'année 1981 et nous sommes persuadés que la nouvelle présentation, actuellement à l'étude, satisfera tous les publics.

Votre avis nous est indispensable et nous vous demandons de remplir sans faute, avec la formule de réabonnement ci-jointe, le court questionnaire : "fiches ou pas fiches ?"

Nous nous déciderons en fonction du nombre de réponses.

Numéro 76

décembre 1980 : Sommaire

- 1 Informations.
- 2 Les revues.
- 4 Livres nouveaux.
- 13 Pour ou contre ?
- 17 Racines et destin d'une œuvre : Little Women, de Louisa Alcott, par Isabelle Jan.
- 25 Traduction ou adaptation ? quelques réflexions sur les textes des livres illustrés traduits de l'anglais pour les tout-petits, par Martine Karnooh-Vertalier.

Analyses sur fiches

Livre d'images :

Roland, le cochon ménestrel.

Contes et romans :

La belle lisse poire du prince de Motordu
Le marchand de fessées.
Trois histoires pour aller dormir.
Les amis du grenier.
Le jardin secret.
Marelles...

Livres documentaires :

Dans l'arbre creux.
Les fines herbes.
A Pompéi.
Aujourd'hui l'astronomie.
Les dinosaures, histoire de leur découverte